

**Numer ogłoszenia: 195890 - 2010; data zamieszczenia: 05.07.2010**

## **OGŁOSZENIE O ZMIANIE OGŁOSZENIA**

**Ogłoszenie dotyczy:** Ogłoszenia o zamówieniu.

**Informacje o zmienianym ogłoszeniu:** 184186 - 2010 data 25.06.2010 r.

### **SEKCJA I: ZAMAWIAJACY**

Ministerstwo Sprawiedliwości, Al. Ujazdowskie 11, 00-950 Warszawa, woj. mazowieckie, tel. 022 521 27 73,5212888, 5212214, fax. 022 6289785, 5212697.

### **SEKCJA II: ZMIANY W OGŁOSZENIU**

#### **II.1) Tekst, który należy zmienić:**

**Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:** II. II.1.3.

**W ogłoszeniu jest:** 1. Opis przedmiotu zamówienia: Przedmiotem zamówienia jest dostawa (wraz z rozładunkiem), instalacja, uruchomienie oraz wstępna konfiguracja urządzeń objętych przedmiotem zamówienia, tj.: - część I przedmiotu zamówienia (urządzenia bezpieczeństwa), - część II przedmiotu zamówienia (przełączniki sieciowe). 2. Na przedmiot zamówienia składają się 2 (dwie) części przedmiotu zamówienia. Specyfikację techniczną przedmiotu zamówienia zawiera odpowiedni dla danej części przedmiotu zamówienia załącznik nr 1 do Umowy - /Specyfikacja techniczna/. 3. Wykonawca udzieli gwarancji na prawidłowe działanie urządzeń na okres 36 miesięcy, licząc od daty podpisania protokołu odbioru ilościowo-jakościowego. 4. Ilekroć w treści SIWZ, w tym w opisie przedmiotu zamówienia, użyte są znaki towarowe, patenty lub pochodzenie, a także normy, Zamawiający dopuszcza rozwiązanie równoważne i zastrzega sobie prawo (np. w przypadku oferowania produktu równoważnego) do przeprowadzenia testów zgodności na zasadach określonych w pkt. 6 niniejszego Rozdziału. 5. Przez produkt równoważny dla wyspecyfikowanego przedmiotu zamówienia rozumie się sprzęt (produkt) o parametrach i wymaganiach minimalnych wyszczególnionych (wymienionych) i określonych w specyfikacji technicznej zawartej w odpowiednim do danej części przedmiotu zamówienia załączniku nr 1 do Umowy. 6. W przypadku wątpliwości dotyczących spełniania przez oferowany produkt wymagań określonych w SIWZ (np. w przypadku oferowania produktu równoważnego), Zamawiający zastrzega sobie możliwość wezwania, na etapie badania i oceny ofert, każdego z Wykonawców do dostarczenia produktu będącego przedmiotem zamówienia do siedziby wskazanej przez Zamawiającego, w celu wykonania stosownych testów. Wykonawca będzie zobowiązany, na pisemne żądanie Zamawiającego, do bezpłatnego wypożyczenia w ciągu 2 tygodni na okres co najmniej 2 tygodni zestawu sprzętu zaoferowanego w ofercie przez Wykonawcę. Zamawiający przeprowadzi stosowne testy według niżej przedstawionych warunków: - testowanie zaoferowanych zestawów przeprowadzone będzie przez pracowników Zamawiającego lub przez osobę trzecią (np. osobę/osoby firmy zewnętrznej) wybraną przez Zamawiającego (biegłego w rozumieniu art. 21 ust 4 ustawy); - Zamawiający zastrzega sobie prawo do testowania, przewożenia, powierzania sprzętu osobom trzecim celem dokonania stosownych testów, jeśli uzna to za niezbędne do prawidłowej oceny przedmiotu oferty; - przedmiotem testów będzie kompletny zestaw sprzętu,

identyczny z zaoficerowanym w przetargu. Zestaw ten będzie w dalszym postępowaniu traktowany jako wzorcowy, - sprzęt dostarczony do testów musi mieć sprawne wszystkie elementy wymienione w specyfikacji. Niesprawność któregośkolwiek elementu podczas testów dyskwalifikuje sprzęt. W tej sytuacji przedmiot zamówienia zostanie uznany za niespełniający warunków SIWZ. 11. Przez normę jakościową równoważną rozumie się taką, która potwierdza, że dostarczane produkty odpowiadają określonym normom lub specyfikacjom technicznym lub poświadczą zgodność działań Wykonawcy z normami jakościowymi lub poświadczą zgodność działań Wykonawcy z równoważnymi normami jakościowymi odwołującymi się do systemów zapewniania jakości opartych na odpowiednich normach europejskich lub potwierdza odpowiednio stosowanie przez Wykonawcę równoważnych środków zapewnienia jakości. 12. Na podstawie art. 25 ust. 1 pkt 2 ustawy, w celu potwierdzenia, że oferowany przedmiot zamówienia odpowiada wymaganiom określonym przez Zamawiającego, Zamawiający żąda złożenia wraz z ofertą wypełnionego i podpisanego przez Wykonawcę formularza specyfikacji technicznej odpowiednio dla części I, II przedmiotu zamówienia, zgodnie z wymaganiami technicznymi zawartymi w odpowiednim załączniku nr 1 do Umowy - /Specyfikacja techniczna/ lub podpisanego przez Wykonawcę formularza w innej formie, opisanej w pkt. 13 lit. i) Rozdziału X SIWZ. UWAGA ! Dodatkowo w przypadku oferowania produktów równoważnych. Na podstawie art. 25 ust. 1 pkt 2 ustawy i zgodnie z art. 30 ust. 5 ustawy w celu potwierdzenia, że oferowany równoważny przedmiot zamówienia odpowiada wymaganiom określonym przez Zamawiającego, Zamawiający żąda złożenia wraz z ofertą parafowanej lub podpisanej przez Wykonawcę specyfikacji technicznej dla oferowanych produktów równoważnych odpowiednio dla danej części przedmiotu zamówienia. 13. Główne miejsce realizacji dostawy: Departament Informatyzacji i Rejestrów Sądowych, ul. Czerniakowska 100, 00-454 Warszawa...

**W ogłoszeniu powinno być:** 1. Opis przedmiotu zamówienia: Przedmiotem zamówienia jest dostawa (wraz z rozładunkiem), instalacja, uruchomienie oraz wstępna konfiguracja urządzeń objętych przedmiotem zamówienia, tj.: - część I przedmiotu zamówienia (urządzenia bezpieczeństwa), - część II przedmiotu zamówienia (przełączniki sieciowe). 2. Na przedmiot zamówienia składają się 2 (dwie) części przedmiotu zamówienia. Specyfikację techniczną przedmiotu zamówienia zawiera odpowiedni dla danej części przedmiotu zamówienia załącznik nr 1 do Umowy - /Specyfikacja techniczna/. 3. Wykonawca udzieli gwarancji na prawidłowe działanie urządzeń na okres 36 miesięcy, licząc od daty podpisania protokołu odbioru ilościowo-jakościowego dla: a) urządzeń opisanych w części I przedmiotu zamówienia (urządzenia bezpieczeństwa), tj. Urządzenia bezpieczeństwa typ UB2 CISCO ASA 5520 lub równoważne, Liczba sztuk: 2, b) urządzeń opisanych w części II przedmiotu zamówienia (przełączniki sieciowe), tj. Przełącznik sieciowy typ P1 model CISCO WS-C3560G-24TS-S lub równoważny, Liczba sztuk: 3. Wykonawca udzieli gwarancji na prawidłowe działanie urządzeń na okres 24 miesięcy, licząc od daty podpisania protokołu odbioru ilościowo-jakościowego dla urządzeń opisanych w części I przedmiotu zamówienia (urządzenia bezpieczeństwa), tj. Urządzenia bezpieczeństwa typ UB1: Impreva X2500 Web Application Firewall lub równoważne, Liczba sztuk: 1. 4. Ilekroć w treści SIWZ, w tym w opisie przedmiotu zamówienia, użyte są znaki towarowe, patenty lub pochodzenie, a także normy, Zamawiający dopuszcza rozwiązanie równoważne i zastrzega sobie prawo (np. w przypadku oferowania produktu równoważnego) do przeprowadzenia testów zgodności na zasadach określonych w pkt. 6 niniejszego Rozdziału. 5. Przez produkt równoważny dla wyspecyfikowanego przedmiotu zamówienia rozumie się sprzęt (produkt) o parametrach i wymaganiach minimalnych wyszczególnionych (wymienionych) i określonych w specyfikacji technicznej zawartej w odpowiednim do danej części przedmiotu zamówienia załączniku nr 1 do Umowy. 6. W przypadku wątpliwości dotyczących spełniania przez oferowany produkt wymagań

określonych w SIWZ (np. w przypadku oferowania produktu równoważnego), Zamawiający zastrzega sobie możliwość wezwania, na etapie badania i oceny ofert, każdego z Wykonawców do dostarczenia produktu będącego przedmiotem zamówienia do siedziby wskazanej przez Zamawiającego, w celu wykonania stosownych testów. Wykonawca będzie zobowiązany, na pisemne żądanie Zamawiającego, do bezpłatnego wypożyczenia w ciągu 2 tygodni na okres co najmniej 2 tygodni zestawu sprzętu zaoferowanego w ofercie przez Wykonawcę. Zamawiający przeprowadzi stosowne testy według niżej przedstawionych warunków: - testowanie zaoferowanych zestawów przeprowadzone będzie przez pracowników Zamawiającego lub przez osobę trzecią (np. osobę/osoby firmy zewnętrznej) wybraną przez Zamawiającego (biegłego w rozumieniu art. 21 ust 4 ustawy); - Zamawiający zastrzega sobie prawo do testowania, przewożenia, powierzania sprzętu osobom trzecim celem dokonania stosownych testów, jeśli uzna to za niezbędne do prawidłowej oceny przedmiotu oferty; - przedmiotem testów będzie kompletny zestaw sprzętu, identyczny z zaoferowanym w przetargu. Zestaw ten będzie w dalszym postępowaniu traktowany jako wzorcowy, - sprzęt dostarczony do testów musi mieć sprawne wszystkie elementy wymienione w specyfikacji. Niesprawność któregokolwiek elementu podczas testów dyskwalifikuje sprzęt. W tej sytuacji przedmiot zamówienia zostanie uznany za niespełniający warunków SIWZ. 11. Przez normę jakościową równoważną rozumie się taką, która potwierdza, że dostarczane produkty odpowiadają określonym normom lub specyfikacjom technicznym lub poświadczą zgodność działań Wykonawcy z normami jakościowymi lub poświadczą zgodność działań Wykonawcy z równoważnymi normami jakościowymi odwołującymi się do systemów zapewniania jakości opartych na odpowiednich normach europejskich lub potwierdza odpowiednio stosowanie przez Wykonawcę równoważnych środków zapewnienia jakości. 12. Na podstawie art. 25 ust. 1 pkt 2 ustawy, w celu potwierdzenia, że oferowany przedmiot zamówienia odpowiada wymaganiom określonym przez Zamawiającego, Zamawiający żąda złożenia wraz z ofertą wypełnionego i podpisanego przez Wykonawcę formularza specyfikacji technicznej odpowiednio dla części I, II przedmiotu zamówienia, zgodnie z wymaganiami technicznymi zawartymi w odpowiednim załączniku nr 1 do Umowy - /Specyfikacja techniczna/ lub podpisanego przez Wykonawcę formularza w innej formie, opisanej w pkt. 13 lit. i) Rozdziału X SIWZ. UWAGA ! Dodatkowo w przypadku oferowania produktów równoważnych. Na podstawie art. 25 ust. 1 pkt 2 ustawy i zgodnie z art. 30 ust. 5 ustawy w celu potwierdzenia, że oferowany równoważny przedmiot zamówienia odpowiada wymaganiom określonym przez Zamawiającego, Zamawiający żąda złożenia wraz z ofertą parafowanej lub podpisanej przez Wykonawcę specyfikacji technicznej dla oferowanych produktów równoważnych odpowiednio dla danej części przedmiotu zamówienia. 13. Główne miejsce realizacji dostawy: Departament Informatyzacji i Rejestrów Sądowych, ul. Czerniakowska 100, 00-454 Warszawa...